

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 6/2010

z 5. januára 2010,

**o začatí preskúmania nariadení Rady (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006 (ktorými sa ukladá konečné antidumpingové a vyrovnávacie clo na dovoz fólie z polyetylétereftalátu (PET) s pôvodom v Indii a ktorými sa toto clo rozširuje na dovoz uvedeného výrobku odosielaného okrem iného z Izraela) na účely stanovenia možnosti udelenia výnimky z uvedených opatrení jednému izraelskému vývozcu, o zrušení antidumpingového cla, pokiaľ ide o dovoz od uvedeného vývozcu, a o zavedení registrácie dovozu od uvedeného vývozcu**

EURÓPSKA KOMISIA,

výrobok s pôvodom v Brazílii alebo Izraeli, alebo nie, s výnimkou určitých výrobcov uvedených v článku 2 ods. 4 uvedeného nariadenia.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup> (ďalej len „základné antidumpingové nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 4 a článok 13 ods. 4, a na nariadenie Rady (ES) č. 597/2009 z 11. júna 2009 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(2)</sup> (ďalej len „základné antisubvenčné nariadenie“), a najmä na jeho článok 20 a článok 23 ods. 5 a 6,

- (4) Po preskúmaní pred uplynutím platnosti vyrovnávacích opatrení Rada uložila nariadením (ES) č. 367/2006<sup>(9)</sup> vyrovnávacie clo na dovoz fólie z polyetylétereftalátu (PET) s pôvodom v Indii a rozšírila clo na dovoz toho istého výrobku odosielaného z Brazílie a Izraela, či už deklarovaného ako výrobok s pôvodom v Brazílii alebo Izraeli, alebo nie, s výnimkou určitých výrobcov uvedených v článku 1 ods. 3 uvedeného nariadenia.

po porade s poradným výborom,

- (5) Nariadenia (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006 boli naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 15/2009<sup>(10)</sup>.

keďže:

## A. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (1) Nariadeniami (ES) č. 1676/2001<sup>(3)</sup> a (ES) č. 2597/1999<sup>(4)</sup> Rada uložila antidumpingové a vyrovnávacie opatrenia na fóliu z PET s pôvodom v Indii (ďalej len „pôvodné opatrenia“). Nariadeniami (ES) č. 1975/2004<sup>(5)</sup> a (ES) č. 1976/2004<sup>(6)</sup> Rada rozšírila uvedené opatrenia na fóliu z PET odosielanú z Izraela (ďalej len „rozšírené opatrenia“) s výnimkou dovozu výrobkov vyrobených jednou osobitne uvedenou spoločnosťou.
- (2) Nariadením (ES) č. 101/2006<sup>(7)</sup> Rada zmenila a doplnila nariadenia (ES) č. 1975/2004 a (ES) č. 1976/2004, aby udelila výnimku z rozšírených opatrení ešte jednej spoločnosti.
- (3) Po preskúmaní pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení Rada uložila nariadením (ES) č. 1292/2007<sup>(8)</sup> antidumpingové clo na dovoz fólie z polyetylétereftalátu (PET) s pôvodom v Indii a rozšírila clo na dovoz toho istého výrobku odosielaného z Brazílie a Izraela, či už deklarovaného ako

## B. ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE

- (6) Komisii bola podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia a článku 20 a článku 23 ods. 5 a 6 základného antisubvenčného nariadenia doručená žiadosť o výnimku z antidumpingových a vyrovnávacích opatrení rozšírených na dovoz fólie z PET odosielanej z Izraela. Žiadosť podala spoločnosť S.Z.P. Plastic Packaging Products Ltd (ďalej len „žiadateľ“), výrobca z Izraela (ďalej len „príslušná krajina“).

## C. VÝROBOK

- (7) Skúmaným výrobkom je fólia z polyetylétereftalátu (PET) odosielaná z Izraela (ďalej len „príslušný výrobok“), v súčasnosti zaradená pod kódy KN ex 3920 62 19 a ex 3920 62 90.

## D. DÔVODY PRESKÚMANIA

- (8) Žiadateľ uvádza, že počas obdobia prešetrovania, ktoré viedlo k rozšíreniu opatrení, t. j. od 1. januára do 31. decembra 2003, nevyvážal príslušný výrobok zaradený pod kódy KN ex 3920 62 19 alebo ex 3920 62 90 do Európskej únie.

(1) Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.

(2) Ú. v. EÚ L 188, 18.7.2009, s. 93.

(3) Ú. v. ES L 227, 23.8.2001, s. 1.

(4) Ú. v. ES L 316, 10.12.1999, s. 1.

(5) Ú. v. EÚ L 342, 18.11.2004, s. 1.

(6) Ú. v. EÚ L 342, 18.11.2004, s. 8.

(7) Ú. v. EÚ L 17, 21.1.2006, s. 1.

(8) Ú. v. EÚ L 288, 6.11.2007, s. 1.

(9) Ú. v. EÚ L 68, 8.3.2006, s. 15.

(10) Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2009, s. 1.

- (9) Žiadateľ ďalej tvrdí, že nie je prepojený s vyvážajúcimi výrobcami, na ktorých sa vzťahujú opatrenia, a že neobišiel opatrenia vzťahujúce sa na fóliu z PET s pôvodom v Indii.

#### E. POSTUP

- (10) Príslušní výrobcovia zo Spoločenstva, o ktorých sa vie, že sa ich táto záležitosť týka, boli informovaní o uvedenej žiadosti a dostali možnosť zaslať pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.

- (11) Po preskúmaní dostupných dôkazov Komisia usudzuje, že existujú dostatočné dôkazy na začatie prešetrovania podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia, ako aj článku 20 a článku 23 ods. 5 a 6 základného antisubvenčného nariadenia na účely stanovenia možnosti udeliť žiadateľovi výnimku z rozšírených opatrení.

#### a) Dotazníky

S cieľom získať informácie, ktoré považuje za nevyhnutné na prešetrovanie, Komisia zašle žiadateľovi dotazník.

#### b) Zber informácií a vypočítia

Všetky zainteresované strany sa týmto vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Okrem toho Komisia môže vypočítať zainteresované strany za predpokladu, že písomne požiadajú a preukážu, že existujú konkrétne dôvody, prečo by mali byť vypočítané.

#### F. ZRUŠENIE PLATNÉHO ANTIDUMPINGOVÉHO CLA A REGISTRÁCIA DOVOZU

- (12) Podľa článku 11 ods. 4 základného antidumpingového nariadenia by sa platné antidumpingové clo malo zrušiť, pokiaľ ide o dovoz príslušného výrobku, ktorý žiadateľ vyrába a predáva na účely vývozu do Európskej únie.

- (13) Takýto dovoz by mal súčasne podliehať registrácii v súlade s článkom 14 ods. 5 základného antidumpingového nariadenia, aby sa zabezpečilo retroaktívne vymáhanie antidumpingového cla od dátumu začatia tohto prešetrovania v prípade, že by prešetrovanie viedlo k zisteniu obchádzania opatrení žiadateľom. V tejto fáze konania nemožno odhadnúť výšku prípadných budúcich záväzkov žiadateľa.

#### G. LEHOTY

- (14) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali ustanoviť lehoty, v rámci ktorých:

- a) sa zúčastnené strany môžu prihlásiť Komisii, písomne predložiť svoje stanoviská a zaslať vyplnený dotazník, ktorý je uvedený v odôvodnení 11 písm. a) tohto

nariadenia, alebo poskytnúť ďalšie informácie, ktoré sa zohľadnia v preskúmaní, a

- b) zainteresované strany môžu Komisiu písomne požiadať o vypočítie.

#### H. NESPOLUPRÁČA

- (15) V prípade, že ktorákoľvek zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie alebo ich neposkytne v stanovených lehotách, alebo závažne bráni prešetrovaniu, ku kladným alebo záporným zisteniam možno dospieť v súlade s článkom 18 základného antidumpingového nariadenia a článkom 28 základného antisubvenčného nariadenia na základe dostupných skutočností.

- (16) V prípade, že sa zistí, že zainteresovaná strana predložila nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, takéto informácie sa nezohľadňujú a môžu sa použiť dostupné skutočnosti v súlade s článkom 18 základného antidumpingového nariadenia a článkom 28 základného antisubvenčného nariadenia. Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje iba čiastočne a zistenia sú preto založené na dostupných skutočnostiach v súlade s článkom 18 základného antidumpingového nariadenia a článkom 28 základného antisubvenčného nariadenia, výsledok môže byť pre uvedenú stranu menej priaznivý, ako keby spolupracovala.

#### I. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (17) Je potrebné uviesť, že so všetkými osobnými údajmi zozbieranými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov<sup>(1)</sup>.

#### J. ÚRADNÍK PRE VYPOČÍTIE

- (18) Treba takisto uviesť, že ak sa zainteresované strany domnievajú, že pri uplatňovaní svojich práv na obhajobu majú ťažkosti, môžu sa obrátiť na úradníka pre vypočítie z GR pre obchod. Pôsobí ako styčná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie, ktorá v prípade potreby ponúka sprostredkovanie v procesných záležitostiach ovplyvňujúcich ochranu ich záujmov v tomto konaní, najmä v súvislosti s nahliadnutím do spisu, ochranou údajov, predĺžením lehôt a spracovaním písomne a/alebo ústne podaných stanovísk. Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočítie na webovej lokalite GR pre obchod (<http://ec.europa.eu/trade>),

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Týmto sa začína preskúmanie nariadení (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006 podľa článku 11 ods. 4 a článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 384/96, ako aj článku 20 a článku 23 ods. 5 a 6 nariadenia (ES) č. 597/2009 s cieľom stanoviť, či sa na dovoz fólie z polyetyléntereftalátu (PET) v súčasnosti zaradenej pod kódy KN ex 3920 62 19 alebo ex 3920 62 90, odosielanej z Izraela spoločnosťou S.Z.P Plastic Packaging Products Ltd (doplnkový kód TARIC A964), majú vzťahovať antidumpingové a vyrovnávacie opatrenia uložené nariadeniami (ES) č. 1292/2007 a (ES) č. 367/2006.

#### Článok 2

Týmto sa zrušuje antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 1292/2007, pokiaľ ide o dovoz uvedený v článku 1 tohto nariadenia.

#### Článok 3

Týmto sa podľa článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 384/96 colným orgánom nariaďuje, aby prijali príslušné opatrenia na registrovanie dovozu uvedeného v článku 1 tohto nariadenia. Platnosť registrácie uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

#### Článok 4

1. Zainteresované strany, ak sa majú ich vyjadrenia počas prešetrovania zohľadniť, sa musia prihlásiť Komisii, písomne oznámiť svoje stanoviská a predložiť vyplnený dotazník uvedený v odôvodnení 11 písm. a) tohto nariadenia alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, ak nie je uvedené inak. Je potrebné upozorniť na skutočnosť, že uplatnenie väčšiny procesných práv

ustanovených nariadeniami (ES) č. 384/96 a (ES) č. 597/2009 závisí od toho, či sa strana prihlási v uvedenej lehote.

Zainteresované strany môžu takisto Komisiu písomne požiadať o vypočutie v rámci tej istej 37-dňovej lehoty.

2. Všetky podania a žiadosti predložené zainteresovanými stranami musia byť vyhotovené písomne (nie v elektronickej podobe, ak nie je uvedené inak) a musí sa v nich uvádzať názov, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo a faxové číslo zainteresovanej strany. Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie predloženej zainteresovanými stranami na dôvernom základe, sa označujú slovom „Limited (1)“ a v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 a článkom 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 597/2009 sú k nim priložené dve vyhotovenia, ktoré nemajú dôverný charakter, označené „For inspection by interested parties“.

Akékoľvek informácie, ktoré sa vzťahujú na uvedenú záležitosť a/alebo akúkoľvek žiadosť o vypočutie, treba zaslať na túto adresu:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N105 4/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË  
Fax +32 22956505

#### Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. januára 2010

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

(1) Toto označenie znamená, že ide výlučne o interný dokument. Je chránený podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Je to dôverný dokument podľa článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1), článku 6 Dohody Svetovej obchodnej organizácie o implementácii článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994 (Antidumpingová dohoda), článku 29 nariadenia Rady (ES) č. 597/2009 (Ú. v. EÚ L 188, 18.7.2009, s. 93) a článku 12 Dohody Svetovej obchodnej organizácie o subvenčných a vyrovnávacích opatreniach.